

Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (ESPD)

Del I: Informacije o postopku oddaje javnega naročila in javnem naročniku oziroma naročniku.

Informacije o objavi

Pri postopkih oddaje javnega naročila, pri katerih je bil javni razpis objavljen v Uradnem listu Evropske unije, bodo informacije, zahtevane v delu I, pridobljene samodejno, če bo dokument ESPD ustvarjen in izpolnjen s storitvijo ESPD. Sklic na objavo ustreznega obvestila v Uradnem listu Evropske unije:

Številka prejetega obvestila

Številka obvestila v UL S: 0000/S 000-000000

URL UL S

Če javni razpis ni objavljen v Uradnem listu Evropske unije ali če ga tam ni treba objaviti, mora naročnik vnesti informacije, s katerimi je mogoče nedvoumno opredeliti postopek oddaje javnega naročila (npr. sklic na objavo na nacionalni ravni).

Identiteta naročnika

Uradno ime: Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti

Davčna številka, če obstaja: 38048183

Spletna stran (če obstaja): <https://www.zrc-sazu.si/sl>

Mesto: Ljubljana

Ulica in številka: Novi trg 002

Poštna številka: 1000

Kontaktna oseba: Oto Luthar

Telefon: 01 470 64 10

fax: zrc@zrc-sazu.si

E-pošta: zrc@zrc-sazu.si

Država: SI

Informacije o postopku oddaje javnega naročila

Naziv: Izdelava in posodobitev aplikacij, sistemov, spletišč in platform – Izdelava aplikacije za izdelovanje terminoloških slovarjev

Kratek opis:

Izdelava in posodobitev aplikacij, sistemov, spletišč in platform – Izdelava aplikacije za izdelovanje terminoloških slovarjev. Predmet javnega naročila je izdelava sodobnega delovnega okolja za pripravo terminoloških slovarjev. Trenutno okolje, program Slovarred 2.0, je posebej prilagojeno za specifične potrebe terminografskega procesa, vendar zaradi svoje starosti (izdelan je bil leta 2001) posodobitve in sprotno vzdrževanje kmalu ne bodo več mogoči. Razvoj nove aplikacije je zaradi nemotenega dela Oddelka za terminologijo ključnega pomena, zaradi specifičnih potreb terminografskega procesa pa ni mogoče uporabiti katere od obstoječih leksikografskih rešitev. 1. faza: Izdelava uporabniškega vmesnika, izdelava podatkovnega modela - priprava podatkovnega modela, ki bo ustrezal načelom izdelave terminoloških slovarjev ter hkrati poskrbel za pravilno, zanesljivo in varno obdelavo ter hrambo podatkov; - priprava uporabniškega vmesnika za obdelavo podatkov in njihov prenos iz klienta v zaledno bazo podatkov, ki bo omogočal vse zahtevane preglede in oblikovanje izpisov. Na nivoju podatkov pričakujemo uporabo relacijske baze podatkov in podatkovnega strežnika Microsoft SQL, na nivoju uporabniškega vmesnika uporabo spletnih tehnologij, kot sta HTML in Javascript, na nivoju komunikacije med klientom in bazo pa platforme ASP.NET in programskega jezika C#. 2. faza: Prenos podatkov: trenutna aplikacija deluje na podlagi obsežne zaledne baze podatkov. Vse podatke je treba prenesti v novi podatkovni model, da se omogoči nadaljnje urejanje in obdelava že obstoječih terminoloških slovarjev. Struktura trenutne baze podatkov ni dokumentirana. 3. faza: Testiranje in implementacija v produkcijo: prenos v produkcijsko okolje in testiranje aplikacije, njenih funkcionalnosti in prenesenih podatkov. Produkcijsko okolje mora biti ustrezno prilagojeno za delovanje nove aplikacije (konfiguracija IIS na strežniku, urejanje dostopov ...), pričakovane so manjše spremembe in dodelave uporabniškega vmesnika ter končni pregled pravilnosti prenosa podatkov.

Referenčna številka spisa, ki jo je določil naročnik (če je primerno): UPR-2025-ZN-0474

Vrsta postopka: Odprti postopek

Področje: Storitve

CPV kode: (72540000) Storitve računalniške nadgradnje

Število sklopov: 0

Del III: Razlogi za izključitev

A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami

Člen 57(1) Direktive 2014/24/EU določa naslednje razloge za izključitev

Sodelovanje v hudodelski združbi

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi sodelovanja v hudodelski družbi, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v členu 2 Okvirnega sklepa Sveta 2008/841/PNZ z dne 24. oktobra 2008 o boju proti organiziranemu kriminalu (UL L 300, 11.11.2008, str. 42).

Korupcija

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi korupcije, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v členu 3 Konvencije o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije, UL C 195, 25.6.1997, str. 1, in členu 2(1) Okvirnega sklepa Sveta 2003/568/PNZ z dne 22. julija 2003 o boju proti korupciji v zasebnem sektorju (UL L 192, 31.7.2003, str. 54). Ta razlog za izključitev zajema tudi korupcijo, kot je opredeljena v nacionalnem pravu javnega naročnika (naročnika) oziroma gospodarskega subjekta.

Goljufija

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi goljufije, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? V smislu člena 1 Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti (UL C 316, 27.11.1995, str. 48).

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi terorističnih kaznivih dejanj ali kaznivih dejanj, povezanih s terorističnimi dejavnostmi, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot so opredeljena v členih 1 in 3 Okvirnega sklepa Sveta z dne 13. junija 2002 o boju proti terorizmu (UL L 164, 22.6.2002, str. 3). Ta razlog za izključitev zajema tudi spodbujanje k storitvi kaznivega dejanja, pomoč ali podporo pri tem ali poskus storitve kaznivega dejanja, kot je navedeno v členu 4 navedenega okvirnega sklepa.

Pranje denarja ali financiranje terorizma

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi pranja denarja ali financiranje terorizma, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno členu 1 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma (UL L 309, 25.11.2005, str. 15).

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi

Ali je bila gospodarskemu subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi dela otrok in drugih oblik trgovine z ljudmi, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v členu 2 Direktive 2011/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2011 o preprečevanju trgovine z ljudmi in boju proti njej ter zaščiti njenih žrtev in o nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2002/629/PNZ (UL L 101, 15.4.2011, str. 1).

B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost

Člen 57(2) Direktive 2014/24/EU določa naslednje razloge za izključitev
Plačevanje davkov

Ali je gospodarski subjekt kršil svoje obveznosti plačevanja davkov v državi, v kateri ima sedež, in državi članici javnega naročnika oziroma naročnika, če ta ni ista kot država sedeža?

Prag

50 EUR

Plačevanje prispevkov za socialno varnost

Ali je gospodarski subjekt kršil svoje obveznosti plačevanja prispevkov za socialno varnost v državi, v kateri ima sedež, in državi članici javnega naročnika oziroma naročnika, če ta ni ista kot država sedeža?

Prag

50 EUR

C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil

Člen 57(4) Direktive 2014/24/EU določa naslednje razloge za izključitev

Ni izbranih kriterijev.

D: Nacionalni razlogi za izključitev

Drugi razlogi za izključitev, ki so predvideni v nacionalni zakonodaji države članice naročnika

Ali je gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ali prijav, uvrščen v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja?

Ali je pri gospodarskem subjektu v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek?

Ali je bila gospodarskem subjektu ali kateri koli osebi, ki je član njegovega upravnega, upravljalkega ali nadzornega organa ali je pooblaščen za zastopanje, odločanje ali nadzor v tem subjektu, izrečena pravnomočna obsodba zaradi kršitev temeljnih pravic delavcev, pri čemer je od obsodbe minilo največ pet let ali pa v njenem primeru še vedno velja čas izključitve, določen neposredno v obsodbi? Kot je opredeljeno v 196. členu Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo in 54/15; v nadaljnjem besedilu: KZ-1).

Del IV: Pogoji za sodelovanje

Glede pogojev za sodelovanje naročnik zahteva, da gospodarski subjekt izjavlja, da

A: Ustreznost

Člen 58(2) Direktive 2014/24/EU določa naslednje pogoje za sodelovanje Vpis v poslovni register

Je vpisan v ustrezne poslovne registre, ki se vodijo v državi članici sedeža, kot je navedeno v Prilogi XI Direktive 2014/24/EU; od gospodarskih subjektov iz nekaterih držav članic se lahko zahteva, da izpolnijo katere koli druge zahteve iz navedene priloge.

Naziv registra

Ajpes

URL

<https://www.ajpes.si/>

B: Ekonomski in finančni položaj

**Člen 58(3) Direktive 2014/24/EU določa naslednje pogoje za sodelovanje
Druge ekonomske ali finančne zahteve**

Glede drugih ekonomskih ali finančnih zahtev, če obstajajo, iz ustreznega obvestila ali dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, gospodarski subjekt izjavlja, da:

Ali boste določili obdobje trajanja razmerja?

Ne

Najmanjša ocenjena vsota

0.00

Shema razmerja

V zadnjih 6 mesecih od roka za oddajo ponudb ni bil v blokadi,

C: Tehnična in strokovna sposobnost

Člen 58(4) Direktive 2014/24/EU določa naslednje pogoje za sodelovanje Za naročila storitev: izvedba storitev določene vrste

Samo za javna naročila storitev: V referenčnem obdobju je gospodarski subjekt opravil naslednje najpomembnejše storitve določene vrste. Naročniki lahko zahtevajo največ tri leta izkušenj in dovolijo navedbo izkušenj iz obdobja pred več kot tremi leti.

Minimalno število referenc

5

Zahteva

Spisek referenc gospodarskega subjekta tj. referenc v zadnjih petih (5) letih pred rokom za oddajo ponudb, in sicer, da je sodeloval pri: vsaj petih (5) projektih, ki so vključevali delo s podatkovnimi bazami

Zahteva

Vsaj petih (5) projektih, ki so vključevali uporabo podatkovnih baz za sistematiziranje in analizo podatkov;

Zahteva

Razvoju vsaj treh (3) računalniških aplikacij s področja razvoja podatkovnih baz

Izobrazba in strokovna usposobljenost

Ponudnik storitev ali sam izvajalec in/ali (glede na zahteve iz ustreznega obvestila ali dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila) njegovi vodstveni delavci hranijo naslednja dokazila o izobrazbi in strokovni usposobljenosti.

Zahteva

SSpisek referenc vodje projekta tj. referenc v zadnjih petih (5) letih pred rokom za oddajo ponudb, in sicer, da je sodeloval pri vsaj štirih (4) projektih, ki so vključevali delo s podatkovnimi bazami. Vodja projekta mora i) izkazati pridobljeno stopnjo izobrazbe (univerzitetna diploma) in ii) izkazati vsaj 15 let izkušenj z delom na projektih, vsebinsko povezanih s predmetom javnega naročila.

Del V: Zaključek

Del VI: Sklepne izjave

Gospodarski subjekt uradno izjavlja, da so informacije, navedene v delih II-V, točne in pravilne in podane ob zavedanju posledic resnega napačnega prikazovanja.

Gospodarski subjekt uradno izjavlja, da lahko na zahtevo nemudoma predloži potrdila in druge oblike listinskih dokazov, na katere se sklicuje, razen kadar:

a) lahko naročnik zadevna dokazila pridobi neposredno iz brezplačno dostopne nacionalne zbirke podatkov v kateri koli državi članici (pod pogojem, da je gospodarski subjekt predložil potrebne informacije (spletni naslov, organ ali telo, ki je izdalo dokumentacijo, natančen sklic na dokumentacijo), s pomočjo katerih to lahko stori naročnik; kadar se zahteva, je treba za tak dostop priložiti ustrezno soglasje), ali

b) naročnik že razpolaga z zadevnimi dokazili.

Gospodarski subjekt daje uradno soglasje, da naročnik pridobi dostop do dokazil, predloženih v Delu III in Delu IV tega enotnega evropskega dokumenta v zvezi z oddajo javnega naročila za namene postopka oddaje javnega naročila, ki je naveden v Delu I.

Datum, kraj in, če se zahteva ali če je potrebno, podpis/(i):

Datum

Kraj

Podpis